

AJ*072LELDH
AJ*090LELDH
AJ*108LELDH
AJ*126LELDH
AJ*144LELDH
AJ*162LELDH

SPECIFICATIONS MANUAL

VRF SYSTEM OUTDOOR UNIT
Keep this manual for future reference.

English

LEISTUNGSVERZEICHNIS

VRF-SYSTEM AUSSENGERÄT
Bewahren Sie dieses Handbuch für eine spätere Bezugnahme auf.

Deutsch

MANUEL DES SPÉCIFICATIONS

UNITÉ EXTÉRIEURE À SYSTÈME VRF
Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

Français

MANUAL DE ESPECIFICACIONES

UNIDAD EXTERIOR DEL SISTEMA VRF
Conserve este manual para posibles consultas futuras.

Español

MANUALE DEI DATI TECNICI

UNITÀ ESTERNA DEL SISTEMA VRF
Conservare questo manuale per consultazione futura.

Italiano

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ VRF
Διατηρήστε το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Ελληνικά

MANUAL DE ESPECIFICAÇÕES

UNIDADE EXTERIOR DE SISTEMA VRF
Guarde este manual para consulta futura.

Português

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

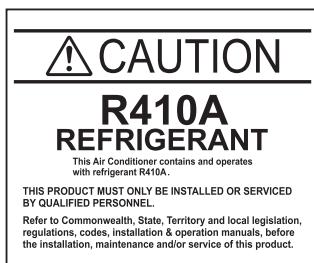
СИСТЕМА VRF ВНЕШНЕГО МОДУЛЯ
Сохраните данное руководство для последующего использования.

Русский

TEKNİK ÖZELLİKLER KILAVUZU

VRF SİSTEMİ DIŞ ÜNİTESİ
Bu kılavuzu ileride başvurmak üzere saklayın.

Türkçe



FUJITSU GENERAL LIMITED



PART No. 9380547389-02

NAME OF PARTS

Fig. 1 Outdoor Unit

- (1) Intake Port
(2) Outlet Port

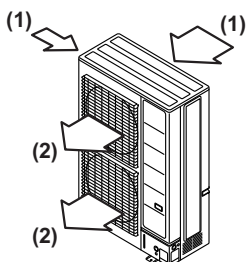
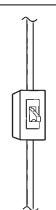


Fig. 2

Electrical Breaker

This breaker is installed during the electrical installation.



SPECIFICATIONS

Model				AJ*072 LELDH	AJ*090 LELDH	AJ*108 LELDH	AJ*126 LELDH	AJ*144 LELDH	AJ*162 LELDH
Power source				3 N ~ 400 V, 50 Hz					
Available voltage range				342 to 456 V					
Capacity	Cooling		kW	22.4	28.0	33.5	40.0	45.0	50.0
	Heating	Nominal		22.4	28.0	33.5	40.0	45.0	50.0
		Maximum		25.0	31.5	37.5	45.0	50.0	55.0
Input power	Cooling		kW	6.30	8.59	10.42	12.12	14.96	18.52
	Heating	Nominal		4.65	6.61	8.18	9.71	11.81	13.66
		Maximum		5.45	8.29	10.25	11.81	14.29	16.66
EER	Cooling		W/W	3.56	3.26	3.22	3.30	3.01	2.70
COP	Heating	Nominal	W/W	4.82	4.24	4.10	4.12	3.81	3.66
		Maximum	4.56	3.80	3.66	3.81	3.50	3.30	
Max. pressure			MPa	4.20					
Refrigerant/Global warming potential				R410A/2088 (IPCC AR4)					
Refrigerant charge (Tons-CO2 equivalent)			kg (t-CO2eq)	7.0 (14.62)	7.5 (15.66)		11.0 (22.07)		11.8 (24.64)
Dimensions & Weight									
	Height		mm	1428			1638		
	Width		mm	1080			1080		
	Depth		mm	480			480		
	Weight		kg	170	177	178	213		217
Operation temperature range									
	Cooling		°C	-15 to 46			-5 to 46		
	Heating		°C	-20 to 21					

Note: Specifications are based on the following conditions.

Cooling: Indoor temperature of 27°C DB / 19°C WB, and outdoor temperature of 35°C DB / 24°C WB.

Heating: Indoor temperature of 20°C DB / (15°C WB), and outdoor temperature of 7°C DB / 6°C WB.

Pipe length: 7.5 m

Height difference between outdoor unit and indoor unit: 0 m

● Acoustic Noise Information:

The maximum sound pressure level is less than 70 dB (A) for both indoor and outdoor unit.
According to IEC 704-1 and ISO 3744.

● If the air conditioner is operated under higher temperature conditions than those listed, the built-in protection circuit may operate to prevent internal circuit damage.

Also, during cooling and dry modes, if the unit is used under conditions of lower temperatures than those listed above, the heat-exchanger may freeze, leading to water leakage and other damage.

● Do not use this unit for any purposes other than the Cooling, Heating, Dehumidifying, and air-circulation of rooms in ordinary dwellings.

BEZEICHNUNG DER TEILE

Fig. 1 Außengerät

(1) Eingangs-Port
(2) Ausgangs-Port

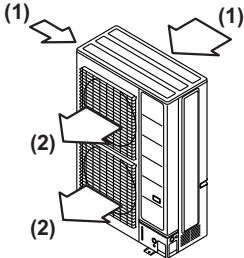


Fig. 2

Elektrischer Schutzschalter

Dieser Schutzschalter wird während der Elektroinstallation installiert.



SPEZIFIKATIONEN

Modell				AJ*072 LELDH	AJ*090 LELDH	AJ*108 LELDH	AJ*126 LELDH	AJ*144 LELDH	AJ*162 LELDH
Stromquelle				3 N~ 400 V 50 Hz					
Verfügbarer Spannungsbereich				342 bis 456 V					
Leistung	Kühlen		kW	22,4	28,0	33,5	40,0	45,0	50,0
	Heizen	Nennwert		22,4	28,0	33,5	40,0	45,0	50,0
		Maximal		25,0	31,5	37,5	45,0	50,0	55,0
Leistungsauf- nahme	Kühlen		kW	6,30	8,59	10,42	12,12	14,96	18,52
	Heizen	Nennwert		4,65	6,61	8,18	9,71	11,81	13,66
		Maximal		5,45	8,29	10,25	11,81	14,29	16,66
EER	Kühlen		W/W	3,56	3,26	3,22	3,30	3,01	2,70
COP	Heizen	Nennwert	W/W	4,82	4,24	4,10	4,12	3,81	3,66
		Maximal	4,56	3,80	3,66	3,81	3,50	3,30	
Max. Druck			MPa	4,20					
Kältemittel/Globales Erwärmungspotenzial				R410A/2088 (IPCC AR4)					
Kältemittelbeschickung (Tonnen-CO2 entsprechend)			kg (t-CO2eq)	7,0 (14,62)	7,5 (15,66)		11,0 (22,07)		11,8 (24,64)
Maße & Gewicht									
	Höhe		mm	1428			1638		
	Breite		mm	1080			1080		
	Tiefe		mm	480			480		
	Gewicht		kg	170	177	178	213		217
Betriebstemperaturbereich									
	Kühlen		°C	-15 bis 46			-5 bis 46		
	Heizen		°C	-20 bis 21					

Hinweis: Die Spezifikationen basieren auf den folgenden Bedingungen.
Kühlen: Innentemperatur von 27°C DB / 19°C WB und Außentemperatur von 35°C DB / 24°C WB.
Heizen: Innentemperatur von 20°C DB / (15°C WB) und Außentemperatur von 7°C DB / 6°C WB.
Leitungslänge: 7,5 m
Höhenunterschied zwischen Außengerät und Innengerät: 0 m

- Akustische Geräuschinformation:
Der maximale Schalldruckpegel ist geringer als 70 dB (A) für sowohl das Innen- als auch das Außengerät.
Gemäß IEC 704-1 und ISO 3744.
- Wenn die Klimaanlage unter höheren Temperaturbedingungen betrieben wird als die aufgelisteten, kann es sein, dass sich der eingebaute Schutzkreislauf einschaltet, um einen Schaden am internen Stromkreislauf zu verhindern.
Es kann sein, dass auch während der Kühl- und Trockenmodi, wenn das Gerät bei niedrigeren Temperaturen betrieben wird als die oben aufgelisteten, der Wärmetauscher einfriert, was zu Wasseraustritt und anderen Schäden führen kann.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht für andere Zwecke als zum Kühlen, Heizen, Entfeuchten und für die Luftzirkulation von Räumen in normalen Wohnungen.

NOM DES PIÈCES

Fig. 1 Unité extérieure

(1) Port d'entrée
(2) Port de sortie

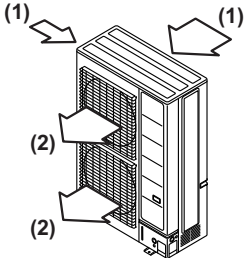
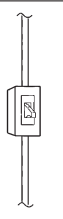


Fig. 2

Disjoncteur

Ce disjoncteur est installé pendant l'installation électrique.



SPÉCIFICATIONS

Modèle			AJ*072 LELDH	AJ*090 LELDH	AJ*108 LELDH	AJ*126 LELDH	AJ*144 LELDH	AJ*162 LELDH	
Source d'alimentation			3 N ~ 400 V, 50 Hz						
Plages de tensions disponibles			342 à 456 V						
Capacité	Refroidissement		kW	22,4	28,0	33,5	40,0	45,0	50,0
	Chauffage	Nominale		22,4	28,0	33,5	40,0	45,0	50,0
		Maximum		25,0	31,5	37,5	45,0	50,0	55,0
Puissance d'entrée	Refroidissement		kW	6,30	8,59	10,42	12,12	14,96	18,52
	Chauffage	Nominale		4,65	6,61	8,18	9,71	11,81	13,66
		Maximum		5,45	8,29	10,25	11,81	14,29	16,66
EER	Refroidissement		W/W	3,56	3,26	3,22	3,30	3,01	2,70
COP	Chauffage	Nominale	W/W	4,82	4,24	4,10	4,12	3,81	3,66
		Maximum	4,56	3,80	3,66	3,81	3,50	3,30	
Pression max.			MPa	4,20					
Réfrigérant/potentiel de réchauffement global			R410A/2088 (GIEC AR4)						
Charge de réfrigérant (Tonnes-équivalent CO2)			kg (t-éq CO2)	7,0 (14,62)	7,5 (15,66)		11,0 (22,07)		11,8 (24,64)
Dimensions et poids									
	Hauteur		mm	1428			1638		
	Largeur		mm	1080			1080		
	Profondeur		mm	480			480		
	Poids		kg	170	177	178	213		217
Plages de températures de fonctionnement									
	Refroidissement		°C	-15 à 46			-5 à 46		
	Chauffage		°C	-20 à 21					

Remarque : Les spécifications sont basées sur les conditions suivantes.
Refroidissement : Température intérieure de 27°C DB/19°C WB, et température extérieure de 35°C DB/24°C WB.
Chauffage : Température intérieure de 20°C DB/(15°C WB), et température extérieure de 7°C DB/6°C WB.
Longueur du tuyau : 7,5 m
Différence de hauteur entre l'unité extérieure et l'unité intérieure : 0 m

- Informations sur le bruit acoustique :
Le niveau de pression sonore maximum est inférieur à 70 dB (A) à la fois pour les unités intérieure et extérieure.
Conformément aux normes IEC 704-1 et ISO 3744.
- Si le climatiseur fonctionne à des températures supérieures à celles indiquées, le circuit de protection intégré peut se déclencher afin d'empêcher que le circuit interne ne soit endommagé.
De plus, pendant le mode de refroidissement et le mode sec, si l'unité est utilisée à des températures inférieures à celles indiquées ci-dessus, l'échangeur de chaleur peut geler, provoquant des fuites d'eau et autres dommages.
- N'utilisez pas cette unité pour autre chose que le refroidissement, le chauffage, la déshumidification et la circulation d'air des pièces dans des habitations ordinaires.

NOMBRE DE LAS PIEZAS

Fig. 1 Unidad exterior

(1) Puerto de entrada
(2) Puerto de salida

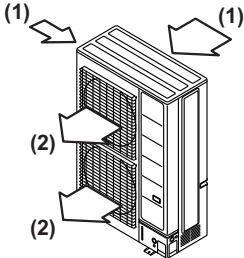


Fig. 2

Disyuntor eléctrico

Este disyuntor se instala durante la instalación eléctrica.



ESPECIFICACIONES

Modelo			AJ*072 LELDH	AJ*090 LELDH	AJ*108 LELDH	AJ*126 LELDH	AJ*144 LELDH	AJ*162 LELDH	
Fuente de alimentación			3 N ~ 400 V, 50 Hz						
Rango de voltaje disponible			De 342 a 456 V						
Capacidad	Refrigeración		kW	22,4	28,0	33,5	40,0	45,0	50,0
	Calefacción	Nominal		22,4	28,0	33,5	40,0	45,0	50,0
		Máximo		25,0	31,5	37,5	45,0	50,0	55,0
Potencia de entrada	Refrigeración		kW	6,30	8,59	10,42	12,12	14,96	18,52
	Calefacción	Nominal		4,65	6,61	8,18	9,71	11,81	13,66
		Máximo		5,45	8,29	10,25	11,81	14,29	16,66
EER	Refrigeración		W/W	3,56	3,26	3,22	3,30	3,01	2,70
COP	Calefacción	Nominal	W/W	4,82	4,24	4,10	4,12	3,81	3,66
		Máximo	4,56	3,80	3,66	3,81	3,50	3,30	
Presión máxima			MPa	4,20					
Refrigerante/Potencial de calentamiento global			R410A/2088 (IPCC AR4)						
Carga de refrigerante (Toneladas equivalentes de CO2)			kg (t-CO2eq)	7,0 (14,62)	7,5 (15,66)		11,0 (22,07)		11,8 (24,64)
Dimensiones y peso									
Altura			mm	1428			1638		
Anchura			mm	1080			1080		
Profundidad			mm	480			480		
Peso			kg	170	177	178	213		217
Rango de temperatura de funcionamiento									
Refrigeración			°C	De -15 a 46			De -5 a 46		
Calefacción			°C	De -20 a 21					

Nota: Las especificaciones se basan en las siguientes condiciones.
Refrigeración: Temperatura interior de 27°C DB / 19°C WB, y temperatura exterior de 35°C DB / 24°C WB.
Calefacción: Temperatura interior de 20°C DB / (15°C WB), y temperatura exterior de 7°C DB / 6°C WB.
Longitud de tubería: 7,5 m
Diferencia de altura entre la unidad exterior y la unidad interior: 0 m

- Información sobre el ruido acústico:
El nivel máximo de presión sonora es inferior a 70 dB (A) tanto para la unidad interior como para la exterior.
Según IEC 704-1 e ISO 3744.
- Si el acondicionador de aire funciona en condiciones de temperatura más altas que las indicadas, el circuito de protección incorporado puede funcionar para evitar daños en el circuito interno.
Además, durante los modos de refrigeración y seco, si la unidad se utiliza en condiciones de temperaturas más bajas que las indicadas anteriormente, el intercambiador de calor puede congelarse, provocando fugas de agua y otros daños.
- No utilice esta unidad para ningún otro fin que no sea el de enfriar, calentar, deshumidificar y hacer circular el aire de las habitaciones de viviendas ordinarias.

NOME DELLE PARTI

Fig. 1 Unità esterna

- (1) Bocca di ingresso
(2) Bocca di uscita

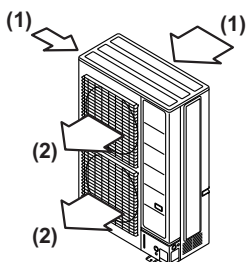
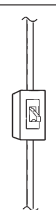


Fig. 2

Interruttore elettrico

Questo interruttore va installato durante l'installazione dell'impianto elettrico.



SPECIFICHE

Modello			AJ*072 LELDH	AJ*090 LELDH	AJ*108 LELDH	AJ*126 LELDH	AJ*144 LELDH	AJ*162 LELDH	
Alimentazione			3 N ~ 400 V, 50 Hz						
Fascia di tensione disponibile			da 342 a 456 V						
Capacità	Raffreddamento		kW	22,4	28,0	33,5	40,0	45,0	50,0
	Riscalda- mento	Nominale		22,4	28,0	33,5	40,0	45,0	50,0
		Massimo		25,0	31,5	37,5	45,0	50,0	55,0
Potenza in ingresso	Raffreddamento		kW	6,30	8,59	10,42	12,12	14,96	18,52
	Riscalda- mento	Nominale		4,65	6,61	8,18	9,71	11,81	13,66
		Massimo		5,45	8,29	10,25	11,81	14,29	16,66
EER	Raffreddamento		W/W	3,56	3,26	3,22	3,30	3,01	2,70
COP	Riscalda- mento	Nominale	W/W	4,82	4,24	4,10	4,12	3,81	3,66
		Massimo	4,56	3,80	3,66	3,81	3,50	3,30	
Pressione max			MPa	4,20					
Refrigerante/Potenziale di riscaldamento globale			R410A/2088 (IPCC AR4)						
Carica di refrigerante (Tonnellate di CO2 equivalente)			kg (t-CO2eq)	7,0 (14,62)	7,5 (15,66)		11,0 (22,07)		11,8 (24,64)
Dimensioni e peso									
	Altezza	mm	1428			1638			
	Larghezza	mm	1080			1080			
	Profondità	mm	480			480			
	Peso	kg	170	177	178	213		217	
Fascia temperature di funzionamento									
	Raffreddamento	°C	da -15 a 46			da -5 a 46			
	Riscaldamento	°C	da -20 a 21						

Nota: Le specifiche sono basate sulle condizioni seguenti.

Raffreddamento: Temperatura interna di 27°C DB/19°C WB, e temperatura esterna di 35°C DB/24°C WB.

Riscaldamento: Temperatura interna di 20°C DB/(15°C WB), e temperatura esterna di 7°C DB/6°C WB.

Lunghezza tubo: 7,5 m

Differenza di altezza fra l'unità esterna e l'unità interna: 0 m

- Informazioni sul rumore acustico:

Il livello massimo di pressione sonora è inferiore a 70 dB (A) sia per l'unità interna che per quella esterna.
In base a CEI 704-1 e ISO 3744.

- Se il condizionatore d'aria è in funzione a temperature superiori rispetto a quelle indicate, potrebbe azionarsi il circuito di protezione integrato per impedire danni al circuito interno.

Inoltre, durante le modalità Raffreddamento e Deumidificazione, se l'unità viene utilizzata a temperature inferiori rispetto a quelle indicate sopra, lo scambiatore di calore potrebbe congelarsi causando perdite d'acqua e altri danni.

- Non utilizzare questa unità per scopi diversi da Raffreddamento, Riscaldamento, Deumidificazione e circolazione dell'aria negli ambienti delle normali abitazioni.

ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Fig. 1 Εξωτερική μονάδα (1)

(1) Θύρα πρόσληψης

(2) Θύρα εξαγωγής

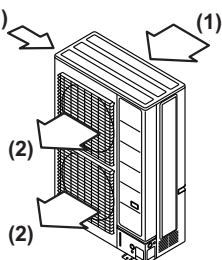
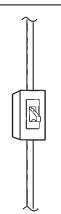


Fig. 2

Ασφαλειοδιακόπτης

Αυτός ο ασφαλειοδιακόπτης τοποθετείται κατά την ηλεκτρολογική εγκατάσταση.



ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο			AJ*072 LELDH	AJ*090 LELDH	AJ*108 LELDH	AJ*126 LELDH	AJ*144 LELDH	AJ*162 LELDH	
Πηγή ισχύος			3 N ~ 400 V, 50 Hz						
Διαθέσιμο εύρος τάσης			342 έως 456 V						
Ικανότητα	Ψύξη	kW	22,4	28,0	33,5	40,0	45,0	50,0	
	Θέρμανση		Ονομαστική	22,4	28,0	33,5	40,0	45,0	50,0
			Μέγιστη	25,0	31,5	37,5	45,0	50,0	55,0
Ισχύς εισόδου	Ψύξη	kW	6,30	8,59	10,42	12,12	14,96	18,52	
	Θέρμανση		Ονομαστική	4,65	6,61	8,18	9,71	11,81	13,66
			Μέγιστη	5,45	8,29	10,25	11,81	14,29	16,66
Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης	Ψύξη	W/W	3,56	3,26	3,22	3,30	3,01	2,70	
Συντελεστής Απόδοσης	Θέρμανση	Ονομαστική	4,82	4,24	4,10	4,12	3,81	3,66	
		Μέγιστη	4,56	3,80	3,66	3,81	3,50	3,30	
Μέγ. πίεση		MPa	4,20						
Ψυκτικό / Δυναμικό υπερθέρμανσης πλανήτη			R410A/2088 (IPCC AR4)						
Πλήρωση ψυκτικού (Τόνοι - ισοδύναμο CO2)		kg (t-CO2eq)	7,0 (14,62)	7,5 (15,66)		11,0 (22,07)		11,8 (24,64)	
Διαστάσεις & Βάρος									
	Ύψος	mm	1428			1638			
	Πλάτος	mm	1080			1080			
	Βάθος	mm	480			480			
	Βάρος	kg	170	177	178	213		217	
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας									
	Ψύξη	°C	-15 έως 46			-5 έως 46			
	Θέρμανση	°C	-20 έως 21						

Σημείωση: Οι προδιαγραφές βασίζονται στις παρακάτω καταστάσεις.

Ψύξη: Εσωτερική θερμοκρασία 27°C ΞΒ / 19°C ΥΒ, και εξωτερική θερμοκρασία 35°C ΞΒ / 24°C ΥΒ.

Θέρμανση: Εσωτερική θερμοκρασία 20°C ΞΒ / (15°C ΥΒ), και εξωτερική θερμοκρασία 7°C ΞΒ / 6°C ΥΒ.

Μήκος σωληνώσεων: 7,5 m

Υψομετρική διαφορά μεταξύ εξωτερικής και εσωτερικής μονάδας: 0 m

- Πληροφορίες ακουστικού θορύβου:

Η μέγιστη στάθμη ηχητικής πίεσης είναι χαμηλότερη από 70 dB (A) και για την εσωτερική και για την εξωτερική μονάδα. Κατά IEC 704-1 και ISO 3744.

- Εάν το κλιματιστικό λειτουργεί υπό συνθήκες μεγαλύτερης θερμοκρασίας από αυτές που αναφέρονται, ενδέχεται να τεθεί σε λειτουργία το ενσωματωμένο κύκλωμα προστασίας για την αποτροπή ζημιάς στα κυκλώματα.

Επίσης, κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ψύξης και αφύγρυνσης, εάν η μονάδα λειτουργεί υπό συνθήκες χαμηλότερης θερμοκρασίας από αυτές που αναφέρονται παραπάνω, ενδέχεται να παγώσει ο εναλλάκτης θερμότητας, που οδηγεί στη διαρροή νερού και άλλες ζημιές.

- Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα αυτή για σκοπούς άλλους εκτός της Ψύξης, Θέρμανσης, Αφύγρυνσης και της κυκλοφορίας αέρα σε χώρους τυπικών κατοικιών.

NOMES DAS PEÇAS

Fig. 1 Unidade exterior

(1) Porta de entrada

(2) Porta de saída

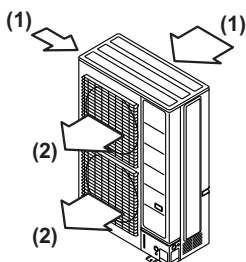


Fig. 2

Disjuntor elétrico

Este disjuntor é instalado durante a instalação elétrica.



ESPECIFICAÇÕES

Modelo				AJ*072 LELDH	AJ*090 LELDH	AJ*108 LELDH	AJ*126 LELDH	AJ*144 LELDH	AJ*162 LELDH
Fonte de alimentação				3 N ~ 400 V, 50 Hz					
Intervalo de tensão disponível				342 a 456 V					
Capacidade	Arrefecimento		kW	22,4	28,0	33,5	40,0	45,0	50,0
	Aquecimento	Nominal		22,4	28,0	33,5	40,0	45,0	50,0
		Máxima		25,0	31,5	37,5	45,0	50,0	55,0
Potência de entrada	Arrefecimento		kW	6,30	8,59	10,42	12,12	14,96	18,52
	Aquecimento	Nominal		4,65	6,61	8,18	9,71	11,81	13,66
		Máxima		5,45	8,29	10,25	11,81	14,29	16,66
REE	Arrefecimento		W/W	3,56	3,26	3,22	3,30	3,01	2,70
COP	Aquecimento	Nominal	W/W	4,82	4,24	4,10	4,12	3,81	3,66
		Máxima	4,56	3,80	3,66	3,81	3,50	3,30	
Pressão máxima			MPa	4,20					
Refrigerante/Potencial de aquecimento global				R410A/2088 (IPCC AR4)					
Carga de refrigerante (Toneladas equivalentes de CO2)			kg (t-CO2eq)	7,0 (14,62)	7,5 (15,66)		11,0 (22,07)		11,8 (24,64)
Dimensões & Peso									
Altura			mm	1428			1638		
Largura			mm	1080			1080		
Profundidade			mm	480			480		
Peso			kg	170	177	178	213		217
Intervalo da temperatura de funcionamento									
Arrefecimento			°C	-15 a 46			-5 a 46		
Aquecimento			°C	-20 a 21					

Nota: as especificações baseiam-se nas condições seguintes.

Arrefecimento: temperatura interior de 27°C DB / 19°C WB e temperatura exterior de 35°C DB / 24°C WB.

Aquecimento: temperatura interior de 20°C DB / (15°C WB) e temperatura exterior de 7°C DB / 6°C WB.

Comprimento do tubo: 7,5 m

Diferença de altura entre a unidade exterior e a unidade interior: 0 m

- Informação sobre ruído acústico:

O nível de pressão sonora máximo é inferior a 70 dB (A) para a unidade interior e unidade exterior.

De acordo com as normas IEC 704-1 e ISO 3744.

- Se o aparelho de ar condicionado for utilizado em condições de temperatura superiores às indicadas, o circuito de proteção integrado poderá ser acionado para impedir danos no circuito interno.

Além disso, durante os modos de arrefecimento e desumidificação, se a unidade for utilizada em condições de temperatura inferiores às indicadas acima, o permutador de calor poderá congelar, causando fugas de água e outros danos.

- Não utilize esta unidade para outros fins além do arrefecimento, aquecimento, desumidificação e circulação de ar de divisões em habitações comuns.

НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

Fig. 1 Внешний модуль

(1) Впускной порт
(2) Выпускной порт

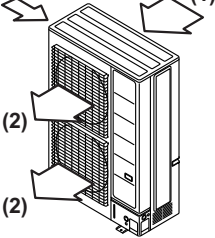
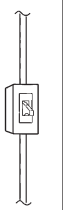


Fig. 2

Выключатель питания

Этот выключатель устанавливается при выполнении электромонтажных работ.



ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель				AJ*072 LELDH	AJ*090 LELDH	AJ*108 LELDH	AJ*126 LELDH	AJ*144 LELDH	AJ*162 LELDH
Источник питания				3 N~ 400 В, 50 Гц					
Доступный диапазон напряжения				342 - 456 В					
Мощность	Охлаждение		кВт	22,4	28,0	33,5	40,0	45,0	50,0
	Обогрев	Номинальный		22,4	28,0	33,5	40,0	45,0	50,0
		Максимальная		25,0	31,5	37,5	45,0	50,0	55,0
Входная мощность	Охлаждение		кВт	6,30	8,59	10,42	12,12	14,96	18,52
	Обогрев	Номинальный		4,65	6,61	8,18	9,71	11,81	13,66
		Максимальная		5,45	8,29	10,25	11,81	14,29	16,66
Коэффици- ент EER	Охлаждение		Вт/Вт	3,56	3,26	3,22	3,30	3,01	2,70
Коэффици- ент COP	Обогрев	Номинальный	Вт/Вт	4,82	4,24	4,10	4,12	3,81	3,66
		Максимальная		4,56	3,80	3,66	3,81	3,50	3,30
Макс. давление			МПа	4,20					
Хладагент/Потенциал глобального потепления				R410A/2088 (IPCC AR4)					
Объем хладагента (Эквивалент CO2 в тоннах)			кг (t-CO2eq)	7,0 (14,62)	7,5 (15,66)	11,0 (22,07)		11,8 (24,64)	
Размеры и вес									
	Высота		мм	1428			1638		
	Ширина		мм	1080			1080		
	Глубина		мм	480			480		
	Вес		кг	170	177	178	213		217
Диапазон рабочей температуры									
	Охлаждение		°C	-15 - 46			-5 - 46		
	Обогрев		°C	-20 - 21					

Примечание. Технические характеристики основаны на следующих условиях.
Охлаждение: Температура в помещении составляет 27°C сухого термометра / 19°C влажного термометра, а температура наружного воздуха – 35°C сухого термометра / 24°C влажного термометра.
Обогрев: Температура в помещении составляет 20°C сухого термометра / 15°C влажного термометра, а температура наружного воздуха – 7°C сухого термометра / 6°C влажного термометра.
Длина трубопровода: 7,5 м
Разница высоты между внешним модулем и внутренним модулем: 0 м

- Информация об акустическом шуме:
Максимальный уровень звукового давления составляет менее 70 дБ (А) как для внутреннего, так и для внешнего модулей.
В соответствии со стандартами IEC 704-1 и ISO 3744.
- Если кондиционер работает в условиях, когда температура превышает указанные требования, может сработать встроенная цепь защиты для предотвращения повреждения внутренней цепи.
Кроме того, в режимах охлаждения и осушки, если кондиционер используется при более низких температурах, чем указанные выше, теплообменник может заморозиться, что приведет к утечке воды и другим повреждениям.
- Не используйте кондиционер в других целях, помимо охлаждения, обогрева, осушки и циркуляции воздуха в обычных жилых помещениях.

PARÇALARIN ADLARI

Fig. 1 Dış Ünite

- (1) Giriş Portu
(2) Çıkış Portu

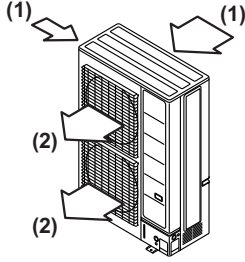
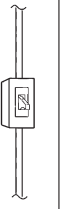


Fig. 2

Sigorta

Bu sigorta elektrik tesisi sırasında monte edilir.



ÖZELLİKLER

Model				AJ*072 LELDH	AJ*090 LELDH	AJ*108 LELDH	AJ*126 LELDH	AJ*144 LELDH	AJ*162 LELDH
Güç kaynağı				3 N ~ 400 V, 50 Hz					
Kullanılabilir voltaj aralığı				342 ila 456 V					
Kapasite	Soğutma		kW	22,4	28,0	33,5	40,0	45,0	50,0
	Isıtma	Nominal		22,4	28,0	33,5	40,0	45,0	50,0
		Maksimum		25,0	31,5	37,5	45,0	50,0	55,0
Giriş gücü	Soğutma		kW	6,30	8,59	10,42	12,12	14,96	18,52
	Isıtma	Nominal		4,65	6,61	8,18	9,71	11,81	13,66
		Maksimum		5,45	8,29	10,25	11,81	14,29	16,66
EER	Soğutma		W/W	3,56	3,26	3,22	3,30	3,01	2,70
COP	Isıtma	Nominal	W/W	4,82	4,24	4,10	4,12	3,81	3,66
		Maksimum	4,56	3,80	3,66	3,81	3,50	3,30	
Maks. basınç			MPa	4,20					
Soğutucu/Küresel ısınma potansiyeli				R410A/2088 (IPCC AR4)					
Soğutucu şarjı (Ton-CO2 eşdeğeri)			kg (t-CO2eq)	7,0 (14,62)	7,5 (15,66)		11,0 (22,07)		11,8 (24,64)
Boyutlar ve Ağırlık									
	Yükseklik	mm	1428				1638		
	Genişlik	mm	1080				1080		
	Derinlik	mm	480				480		
	Ağırlık	kg	170	177	178	213		217	
Çalışma sıcaklığı aralığı									
	Soğutma	°C	-15 ila 46				-5 ila 46		
	Isıtma	°C	-20 ila 21						

Not: Özellikler aşağıdaki koşullara dayanmaktadır.

Soğutma: İç oda sıcaklığı 27°C DB / 19°C WB ve dış sıcaklık 35°C DB / 24°C WB.

Isıtma: İç oda sıcaklığı 20°C DB / (15°C WB) ve dış sıcaklık 7°C DB / 6°C WB.

Boru uzunluğu: 7,5 m

Dış ünite ve iç ünite arasındaki yükseklik farkı: 0 m

- Akustik Gürültü Bilgisi:**

Maksimum ses basıncı seviyesi hem iç hem de dış ünite için 70 dB'den (A) düşüktür.

IEC 704-1 ve ISO 3744'e uygundur.

- Klima listelenenden daha yüksek sıcaklık koşulları altında çalıştırılırsa dahili devrenin zarar görmesini önlemek için dahili koruma devresi çalışabilir.**

Ayrıca soğutma ve kurutma modları sırasında ünite yukarıda listelenenden daha düşük sıcaklık koşulları altında kullanılırsa ısı eşanjörü donarak su sızıntısına ve başka hasarlara neden olabilir.

- Bu üniteyi normaş konutlardaki odaların soğutulması, ısıtılması, neminin alınması ve hava sirkülasyonu dışında başka bir amaçla kullanmayın.**

ENCLOSURE

The following items (A)~(D) are the information affixed to the pressure equipment in accordance with Annex I point 3.4b of Directive 2014/68/EU.

(A) Model	AJY072LELDH AJH072LELDH	AJY090LELDH AJH090LELDH	AJY108LELDH AJH108LELDH	AJY126LELDH AJH126LELDH	AJY144LELDH AJH144LELDH	AJY162LELDH AJH162LELDH
(B) Max. pressure (HP / LP) [bar]	42.0 / 27.0					
(C) Max. pressure (HP / LP) [MPa]	4.20 / 2.70					
(D) Manufacturing date	Refer to the rating label					

◆The image of Rating label

AIR CONDITIONER		
MODEL	(A)	
Serial No.		
Weight	V	Hz
	kg	
	COOLING	HEATING
Capacity	kW	kW
Current	A	A
Input Power	kW	kW
Max. Current	A	
TEST CONDITION : IEC60335-2-40		
Air Circulation	m ³ /h	
Noise Level	dB(A)	
Refrigerant	/	kg
GWP	/	t-CO ₂ eq
Max. Pressure	(B)	bar
(HP/LP)	(C)	MPa
Protection	IPX4	
Working temperature	°C	
(Max./ Min.)		
See manufacturer's instruction for additional refrigerant charge for actual installation		
To be installed in accordance with all local rules and regulations		
Condition	D.B / W.B (°C)	
	INDOOR	OUTDOOR
Cooling	27/19	35/24
Heating	20/15	7/6
Max. Cooling	35/23	46/24
Manufactured (D)		
FUJITSU GENERAL LIMITED 3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki, JAPAN		

FUJITSU GENERAL LIMITED
3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan